

(A)

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1939.	N° 93		BUITENGEWONE ZITTING VAN 1939.
N° 73 : PROJET DE LOI.	SÉANCE du 6 Juin 1939	VERGADERING van 6 Juni 1939	WETSONTWERP : N° 73.

PROJET DE LOI

approuvant la Convention conclue entre la Belgique et les Pays-Bas sur le régime à appliquer aux entreprises néerlandaises de prêts hypothécaires sur navires et bateaux.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE
EXTERIEUR (*), PAR M. CARTON DE WIART.

MESDAMES, MESSIEURS,

La batellerie belge a souvent recours à des sociétés néerlandaises spécialisées dans les opérations hypothécaires maritimes et fluviales. Le montant des emprunts hypothécaires que nos bateliers ont contractés auprès de ces entreprises se chiffre à environ 120 millions de francs. L'Exposé des motifs, qui accompagne le projet de loi, signale que pour des raisons d'ordre pratique et pécuniaire, il est impossible à ces sociétés néerlandaises de se conformer à certaines prescriptions de l'arrêté royal n° 225 du 7 janvier 1936 qui impose certaines règles impératives aux entreprises étrangères qui consentent habituellement en Belgique des prêts ou des crédits hypothécaires.

L'Exposé des motifs ajoute qu'une cessation de l'activité de ces entreprises néerlandaises de crédits hypothécaires fluviales en Belgique serait, dans l'état actuel des choses, éminemment préjudiciable à nos bateliers.

Déterminée par de tels arguments, la Commission des Affaires Etrangères a accueilli favorablement la convention du 17 décembre 1938, dont l'approbation est demandée au pouvoir législatif. Toutefois, avant de se prononcer définitivement, elle a cru nécessaire de s'éclairer plus complètement sur certains aspects de la question. Elle a adressé à M. le Ministre des Affaires Etrangères les demandes suivantes :

« Existe-t-il pour d'autres entreprises étrangères la faculté de décliner la compétence des juridictions

(*) Composition de la Commission : M. Van Cauwelaert, président; MM. Carton de Wiart, Delvaux, Delwaide, De Man (R.), De Schryver, Heyman, Maes, Raemdonck. — Buset, Hubin, Huysmans, Piérard, Spaak, Truffaut, Wauters. — Hymans, Joris, Maistriau, Max. — Romsée. — Rolecom.

WETSONTWERP

tot goedkeuring der Overeenkomst aangegaan tussen België en Nederland betreffende het regime toe te passen op de Nederlandsche Scheepshypotheekbanken.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSCHE ZAKEN EN DEN
BUITENLANDSCHEN HANDEL (*),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER CARTON DE WIART.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Belgische schipperij doet vaak beroep op Nederlandsche maatschappijen wier voornaamste bedrijvigheid bestaat in het sluiten van scheepshypotheeken. Het bedrag van de hypotheekleningen die door onze schippers bij deze ondernemingen werden aangegaan, belooft ongeveer 120 miljoen frank. In de Memorie van Toelichting van het wetsontwerp wordt er op gewezen dat deze ondernemingen, om redenen van practischen en geldelijken aard, sommige bepalingen van het koninklijk besluit n° 225 van 7 Januari 1936 onmogelijk kunnen naleven, waarbij zekere bindende regels worden opgelegd aan buitenlandsche ondernemingen die gewoonlijk, in België, hypotheekleningen of hypotheekkredieten plaatsen.

De Memorie van Toelichting voegt er aan toe dat, indien deze Nederlandsche scheepshypotheekbanken hun bedrijf in België moesten staken, zulks, in den huidige stand van zaken, in groote mate nadeelig zou zijn voor onze schippers.

In verband met dergelijke argumenten, heeft de Commissie voor de Buitenlandsche Zaken het Verdrag van 17 December 1938, waarvan de goedkeuring aan de wetgevende macht wordt gevraagd, gunstig onthaald. Nochtans, vooraleer zich voorgoed uit te spreken, heeft zij het noodig geoordeeld vollediger inlichtingen over zekere zijden van het vraagstuk in te winnen. Zij richtte de volgende vragen aan den Minister van Buitenlandsche Zaken :

« Bestaat er ook voor andere buitenlandsche ondernemingen mogelijkheid om de bevoegdheid van de

(*) Samenstelling van de Commissie : de heer Van Cauwelaert, voorzitter; de heeren Carton de Wiart, Delvaux, Delwaide, De Man (R.), De Schryver, Heyman, Maes, Raemdonck. — Buset, Hubin, Huysmans, Piérard, Spaak, Truffaut, Wauters. — Hymans, Joris, Maistriau, Max. — Romsée. — Rolecom.

belges ? Pareille dispense se concilie-t-elle avec les principes qui régissent notre droit national ? Quelles sont, dans l'affirmative, les considérations qui justifient une disposition exorbitante d'une telle nature ? »

A cette demande, votre rapporteur a reçu la réponse suivante :

« J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 juin courant concernant le projet de loi approuvant la convention belgo-néerlandaise du 17 décembre 1938 sur le régime à appliquer en Belgique aux entreprises néerlandaises de prêts hypothécaires sur navires et bateaux. Répondant à la question que vous avez bien voulu me poser à ce sujet, je vous signale que les entreprises spécialement visées par cette convention sont les seules qui seront dispensées de l'application de l'alinéa 6 de l'article 38 de l'arrêté royal n° 225 du 7 janvier 1936 réglementant les prêts hypothécaires et organisant le contrôle des entreprises de prêts hypothécaires.

» Le Gouvernement a été amené à leur accorder ce régime de faveur parce qu'il était réclamé comme condition *sine qua non* de la possibilité de continuer leur activité en Belgique, par les cinq banques néerlandaises de crédit fluvial à la requête desquelles ont été entamées les négociations qui ont abouti à la convention dont il s'agit. Or, si ces établissements, — les seules banques étrangères à pratiquer ce crédit spécial, — venaient à cesser leur activité sur notre territoire et réclamaient les quelque 120 millions de francs qu'elles ont prêtés aux bateliers belges ou, quand le contrat ne le permet pas encore, exigeraient seulement les arriérés d'intérêts dus, les emprunteurs devraient à peu près tous, déposer leur bilan. Les avantages consentis aux banques néerlandaises en question le sont donc uniquement dans l'intérêt des débiteurs belges dont la situation, sans cela, serait désespérée.

» J'ajoute que la compétence *ratione loci* n'est pas d'ordre public et que la législation belge, comme la législation néerlandaise, y admettent des dérogations. »

Nois estimons, en tous cas, qu'une dérogation à la compétence des juridictions belges, dans les conditions que prévoit la Convention du 17 décembre 1938, — sans aucune limitation et sans stipulation de réciprocité, — doit demeurer chose tout à fait exceptionnelle. Seules les considérations déduites de l'intérêt de la batellerie belge sur lesquels insiste à nouveau la lettre du Gouvernement, ont déterminé la Commission des Affaires Etrangères à y consentir.

Sous cette réserve, la Commission des Affaires Etrangères a approuvé le projet de loi.

Le Rapporteur,

Le Président,

H. CARTON DE WIART. Fr. VAN CAUWELAERT.

Belgische rechtbanken van de hand te wijzen ? Is dergelijke vrijstelling verenigbaar met de beginselen waarop ons nationaal recht berust ? Op grond van welke overwegingen wordt, in het bevestigend geval, een buitensporige bepaling van dien aard verantwoord ? »

Op deze vraag bekwam Uw verslaggever het volgend antwoord :

« Ik heb de eer U kennis te geven van Uw brief van 2 Juni dezer, omtrent het wetsontwerp tot goedkeuring der Overeenkomst aangegaan tusschen België en Nederland betreffende het regime toe te passen op de Nederlandsche scheepshypothekbanken. In antwoord op de vraag die gij mij daaromtrent stelt, wijs ik U er op dat de ondernemingen die in het bijzonder door dit Verdrag worden bedoeld, de eenige zijn die zullen ontslagen worden van de toepassing van alinea 6 van artikel 38 van het koninklijk besluit n° 225 van 7 Januari 1936, tot regeling van de hypotheekleningen en tot inrichting van de controle op de hypotheekondernemingen.

» De Regeering werd genoodzaakt hun dit gunstregime toe te staan, omdat dit als *conditio sine qua non* voor de voortzetting van hun bedrijf in België werd gesteld door de vijf Nederlandsche scheepshypothekbanken, op welker verzoek deonderhandelingen werden aangeknoopt, die tot desbetreffend Verdrag hebben geleid. Welnu, indien deze inrichtingen — de eenige buitenlandse banken die dit speciaal krediet verleen — hun bedrijf op ons grondgebied mochten komen te staken en de zoowal 120 miljoen frank opvorderden, die zij aan Belgische schippers hebben geleend of, indien het contract zulks nog niet toelaat, alleen de achterstellen van de verschuldigde interesten opschikten, dan zouden bijna al de ontleeners hun balans moeten neerleggen. De voordeelen worden dus uitsluitend aan de betrokken Nederlandsche banken toegestaan, in het belang van de Belgische schuldenaars wier toestand anders hopeloos zou zijn.

» Ik voeg er aan toe dat de bevoegdheid *ratione loci* niet van openbare orde is en dat de Belgische, evenals de Nederlandsche wet, afwijkingen er van toelaten. »

Wij zijn, in ieder geval, van oordeel dat een afwijking van de bevoegdheid van de Belgische rechtbanken, in de voorwaarden die het Verdrag van 17 December 1938 voorziet, — zonder eenige beperking en zonder wederkerige bepaling —, een volstrekt uitzonderlijk feit moet blijven. Alleen de overwegingen ten aanzien van het belang van de Belgische schipperij, waarop in den brief van de Regeering nogmaals wordt gewezen, hebben de Commissie voor de Buitenlandsche Zaken er toe geleid zich er mede te vereenigen.

Mits dit voorbehoud, heeft de Commissie voor de Buitenlandsche Zaken het wetsontwerp goedgekeurd.

De Verslaggever,

De Voorzitter,

H. CARTON DE WIART. Fr. VAN CAUWELAERT.